

## التعديلات الرئيسية للبرامج الحالية Major Modifications to Existing Programs

### Introduction:

It is normal for academic programs and their curricula to evolve and develop in time in response to developments in the field and demand in the student market. This policy defines what constitutes major modifications to programs and sets out the process of approving such modification(s).

### مقدمة

من الطبيعي أن تتطوّر البرامج الأكاديمية ومناهجها مع مرور الوقت، نتيجة للتطوّرات التي تطرأ على مختلف المجالات الأكاديمية، وعلى الطلب في سوق الطلاب. وتحدّد وثيقة السياسة هذه، ما الذي يُعتبر كتعديلات رئيسة على البرامج، وترسم عملية الموافقة على هذه التعديلات.

### Policy Statement:

#### Definition of a Major Modification:

A major modification to a program is a change that has a significant effect on a program's conceptual or structural components.

### بيان السياسة

#### تعريف التعديلات الرئيسية:

إنّ التعديل الرئيس على أي برنامج هو التغيير الذي يترك أثراً كبيراً في مكونات هذا البرنامج المفاهيمية والهيكلية.

### Examples of Major Modifications

The DI defines major modifications as changes to programs that include, but are not limited to, any of the following:

- The addition of a specialization track
- The merger of two or more programs, or tracks within a program
- The introduction or deletion of a major research project or thesis, or internship, option
- Change in graduate program candidacy examinations

#### أمثلة عن تعديلات رئيسة:

- يعرّف معهد الدوحة للدراسات العليا التعديلات الرئيسية بأنها تغييرات في البرامج تتضمن ما يلي، دون أن تقتصر عليها:
- إضافة مسار تخصصي.
  - اندماج برنامجين أو أكثر، أو مسارات ضمن البرنامج.
  - إضافة خيار مشروع بحث رئيس أو أطروحة أو تدريب خارجي، أو حذفه.
  - تغيير في امتحانات الترشيح لبرنامج الدراسات العليا.

- Significant changes in the learning outcomes of a program and degree expectations which fall short of developing a “new program”)
- A change to full-time or part-time or executive program options
- Any other major changes involving a significant proportion of the program (e.g., more than one-third of the courses)

- تغييرات كبيرة في نتائج التعلّم للبرنامج والتوقعات من الشهادة التي تعجز عن تطوير "برنامج جديد".
- تغيير في اتجاه خيار دوام كامل أو دوام جزئي أو برنامج تنفيذي.
- أي تعديلات رئيسة متعلقة بنسبة كبيرة من البرنامج (على سبيل المثال أكثر من ثلث المقررات).

#### Process of Approving Major Modifications:

The process of approving major modification(s) to a program requires the following procedures and internal approvals of the following constituencies:

#### عملية الموافقة على التعديلات الرئيسة:

تتطلب عملية الموافقة على التعديلات الرئيسة الإجراءات والموافقات الداخلية التالية من الهيئات التالية:

- A document describing the major modifications(s) to a program is prepared and sent by the initiator, the head of the program in consultation with the concerned program members. The document should clearly explain and defend the rationale behind the request to modify a program, including a description of the current program and the proposed changes.
- The head of the program submits the proposal to the Dean of the concerned School.
- The Dean reviews the proposed modification(s) to the program and refers it to the School’s Academic Affairs Committee.
- If approved by the Dean and the Academic Affairs Committee, the document is sent by the Dean’s office, within one month of receiving it, to the Provost for a final approval.

- يعدّ مدير البرنامج، مصاحب المبادرة، بالتشاور مع أعضاء البرنامج المعنيين، وثيقة تعرض التعديلات الرئيسة التي يجب إدخالها على البرنامج ويرسلها. ويجب أن تشرح الوثيقة بوضوح الأساس المنطقي لطلب تعديل البرنامج وتدافع عنه. ويجب أن تتضمن أيضًا وصفًا للبرنامج الحالي والتغييرات المقترحة.
- يقدم مدير البرنامج الاقتراح إلى عميد الكلية المعنية.
- يراجع العميد التعديلات المقترحة للبرنامج ويحيلها إلى لجنة الشؤون الأكاديمية للكلية.
- إذا وافق العميد ولجنة الشؤون الأكاديمية، يرسل مكتب العميد الوثيقة خلال شهر إلى نائب رئيس الشؤون الأكاديمية للموافقة النهائية.